ポケットモンスターSPECIAL
サン・ムーン
CHAPTER 5
TRANSLATOR
ayayayasaki
SECONDARY TRANSLATOR
ilovecrt
RAWS
ilovecrt
CLEANER
ilovecrt
RE-DRAWER
ilovecrt, cobalon
TYPESETTER
ilovecrt
QUALITY CHECKER
kalostrainers.com, ilovecrt
HTTP://ILLUMINATESCANLATIONS.COM/
THIS IS A FREE SCANLATION
THANK YOU TO OUR SUPPORTERS ON PATREON!
JOIN THE POKESPE DISCORD: DISCORD.GG/R9GXRMV
TELL US YOUR THOUGHTS ON THIS CHAPTER IN THE DISCORD CHAT!

ポケットモンスターSPECIAL（スペシャル）サン・ムーン

シナリオ 日下秀憲（くさかひでのり）
まんが 山本サトシ（やまもとサトシ）

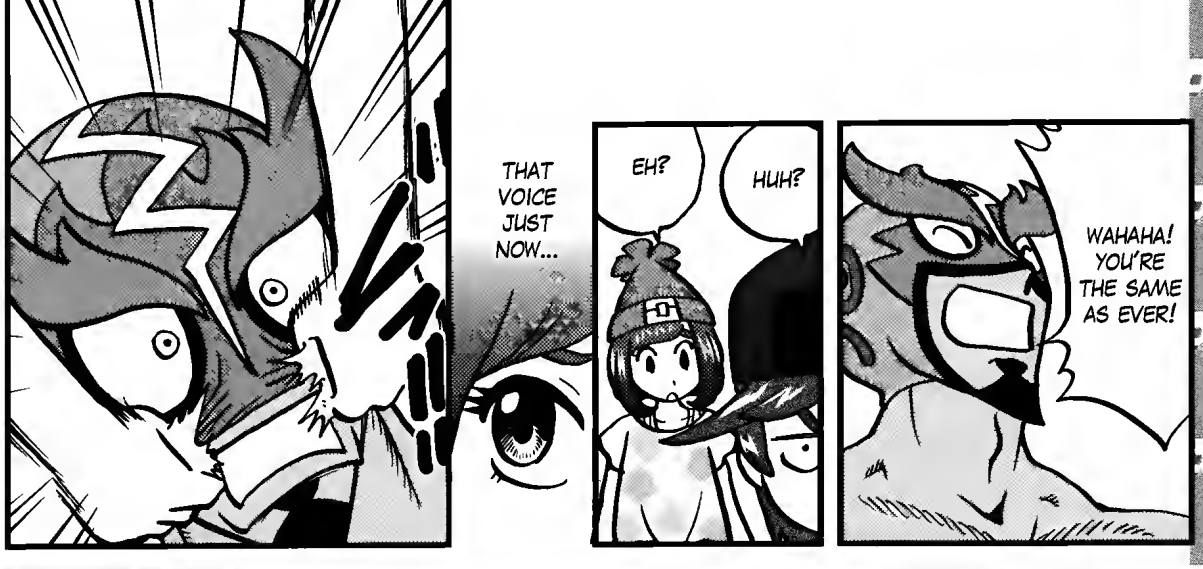
©2017 Pokémon ©1995-2017 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK inc.
ポケットモンスター・ポケモン・Pokémonは任天堂・クリーチャーズ・ゲームフリークの登録商標です。

●1回戦、サンVSロイヤルマスク戦スタート！

MATCH #1, SUN VS THE MASKED ROYAL... STARTS NOW!

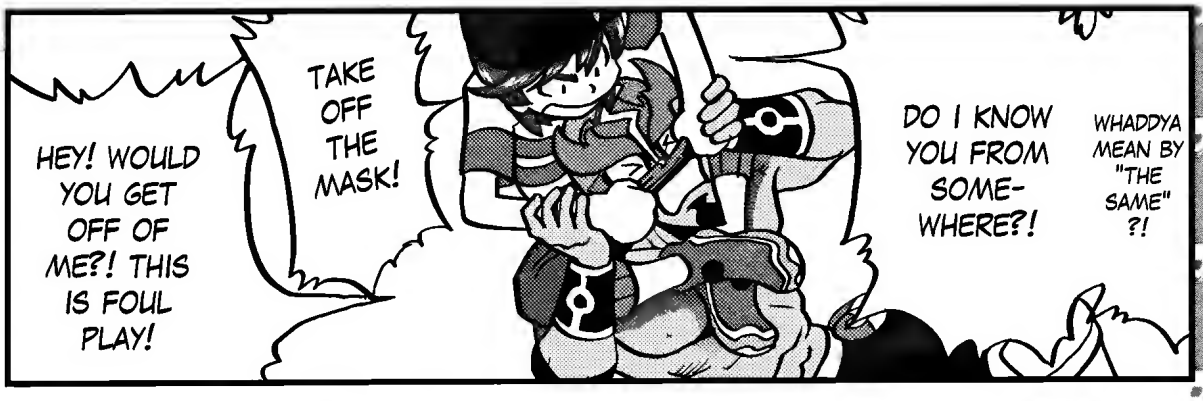
EN, EMBER.
ROCK-RUFF, ROCK THROW!!
ドドド

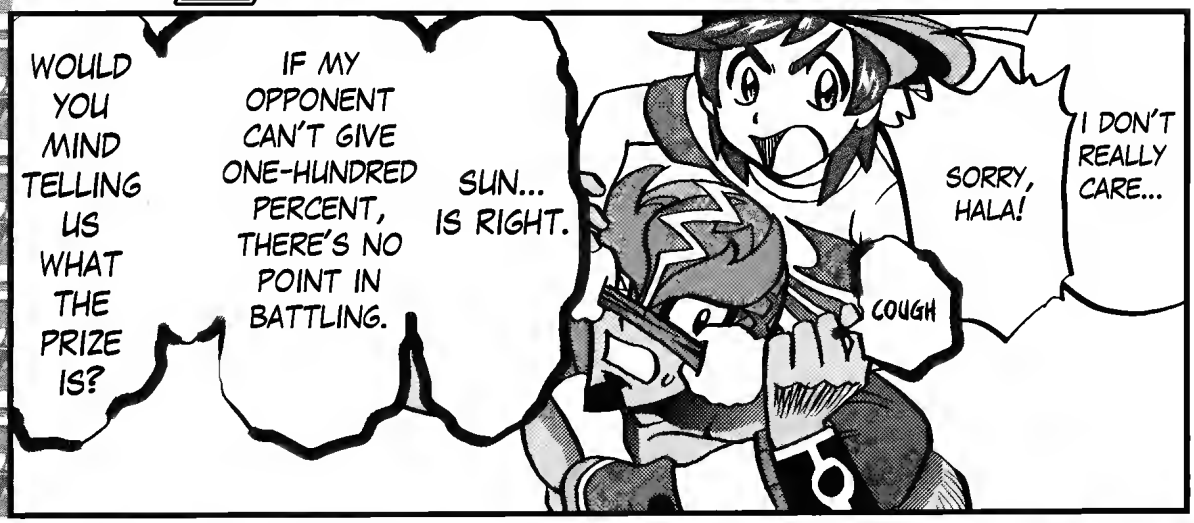
HE'S A CANDIDATE FOR VICTORY, BUT WHAT'S UNDERNEATH HIS MASK IS SHROUDED IN MYSTERY!
...IS AN ACTIVE TRAINER AT AKALA ISLAND'S BRAND NEW "ROYAL DOME"!!
WHILE THE MASKED ROYAL...
...HAS MASTERED THE ART OF RIDING, BUT NOT BATTLING, PERHAPS...?!
SUN, WHO IS FAMILIAR WITH MELEMELE DUE TO HIS WORK AS A COURIER...
サン SUN
A BOY WHO PRIMARILY WORKS AS A COURIER, WORKING VARIOUS JOBS TO SAVE MONEY. HIS GOAL IS 100 MILLION YEN!
Moon
WHO WILL TAKE VICTORY IN THE FIRST FULL-FORCE BATTLE?!
ムーン MOON
A PHARMACIST FROM A FAR AWAY REGION. CONFIDENT, INTELLECTUAL, AND AN EXPERT IN HER CRAFT!!
I MEAN, IT'D BE DIFFERENT IF THEY WERE GIVING PRIZE MONEY OR SOMETHING THAT COULD BE SOLD, BUT...
'COURSE I AM.
AREN'T YOU GONNA SAY SOMETHING LIKE, "LITTEN CAN WIN, EVEN WITH A TYPE AFFINITY DISADVANTAGE"?
WHAT'S WRONG, COURIER?
...THAT UNINTERESTED?
ARE YOU REALLY ...

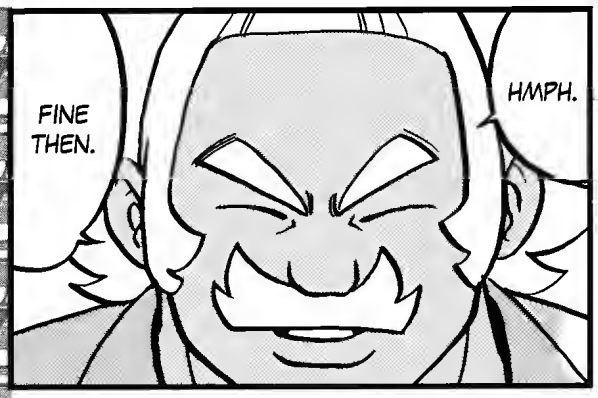


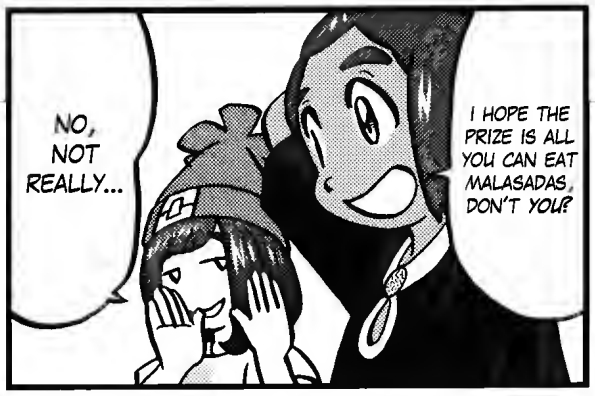
ストーリー

温暖なアローラ地方、メレメレ島で暮らす少年サンは、貯金1億円を目指す「運び屋」。ククイ博士にロトムを届けにきた少女ムーンをポケモン研究所に運ぶ途中、二人は島の守り神といわれるカプ・コケコと出会う。一方、アローラの各島でカプたちが姿を見せている事を〝カプの怒り〟と考えたしまキングたちは、祭りの日にゼンリョクバトルを開催し、その勝者に「島巡り」をさせることを決断。サンはククイ博士に強制参加させられ、参加者6人によるバトルが始まった…！



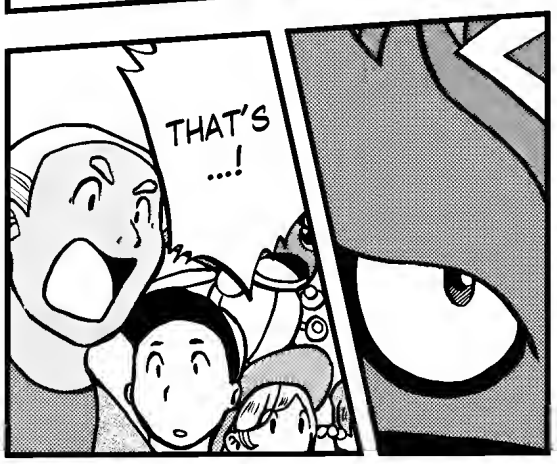


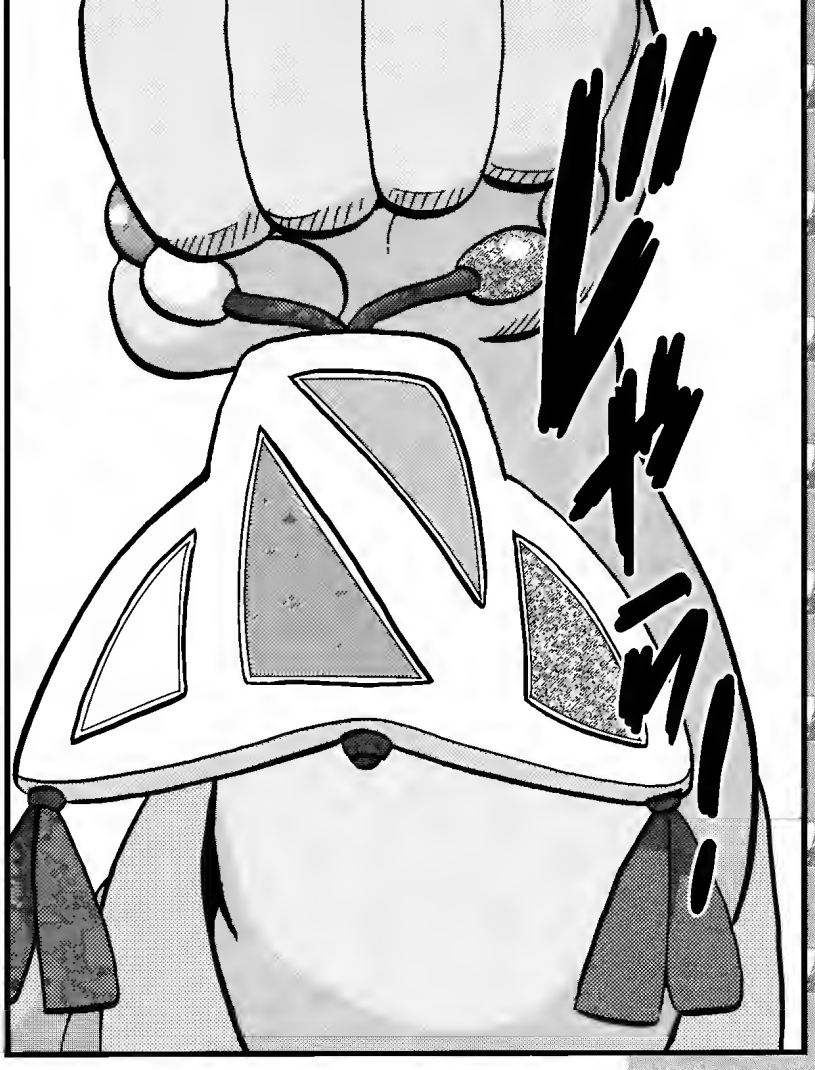




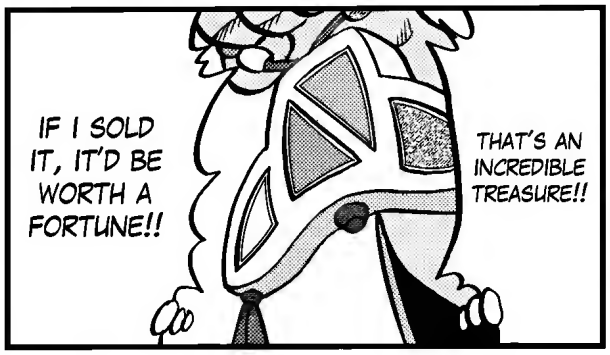
コロコロイチバン! 6月号
ポケットモンスター SPECIAL サン・ムーン編
ゼンリョクバトルの頂点に立つのはいったいだれだ!? 白熱バトル!!
4月1日(金) ごろ発売!!

So it wasn't malasadas...
?

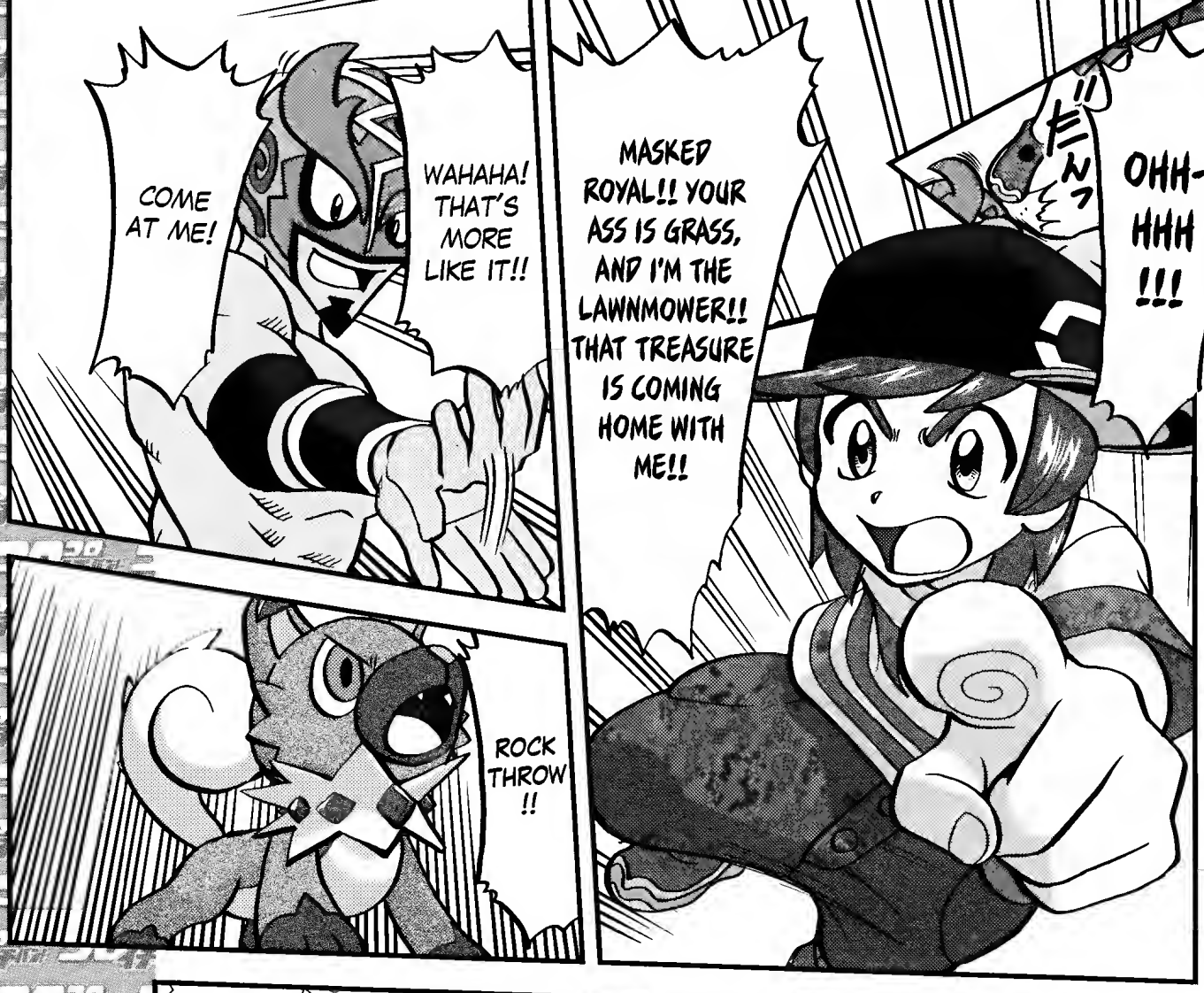

THAT'S ...!


レギーラ!!

I'VE NEVER SEEN ONE IN PERSON!
IT IS?!
THAT'S AN ISLAND CHALLENGE AMULET!
AN ISLAND CHALLENGE AMULET...!

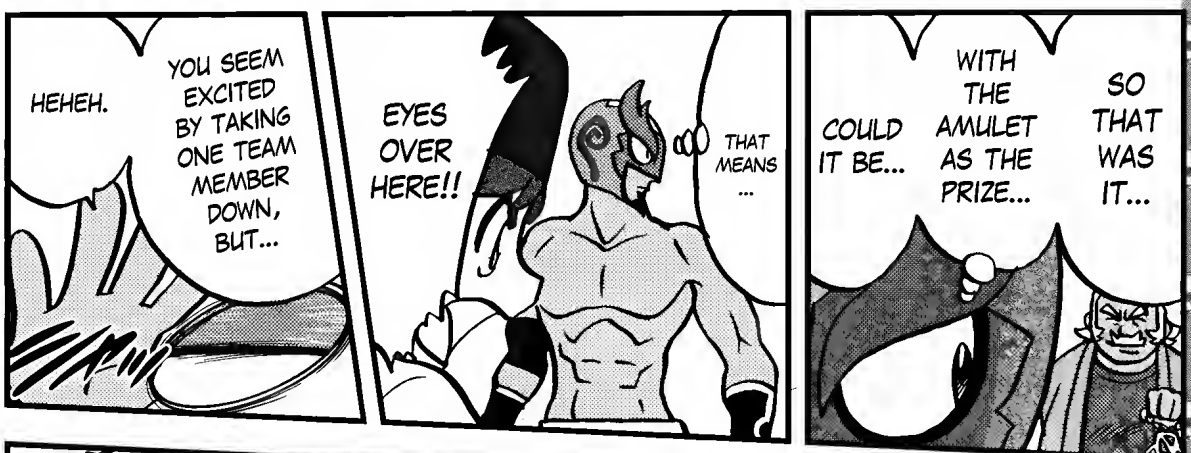

IF I SOLD IT, IT'D BE WORTH A FORTUNE!!
THAT'S AN INCREDIBLE TREASURE!!

ARE YOU TELLING ME THIS IS...?!
WHAT'S ALL THE FUSS ABOUT?!



THE AMOUNT OF ROCKS FALLING INCREASES, BUT LITTEN DODGES THEM ALL WITH ITS MAGNIFICENT FOOTWORK!
QUITE THE CHANGE FROM THE RECKLESS-NESS IT DISPLAYED BEFORE!
ドドド

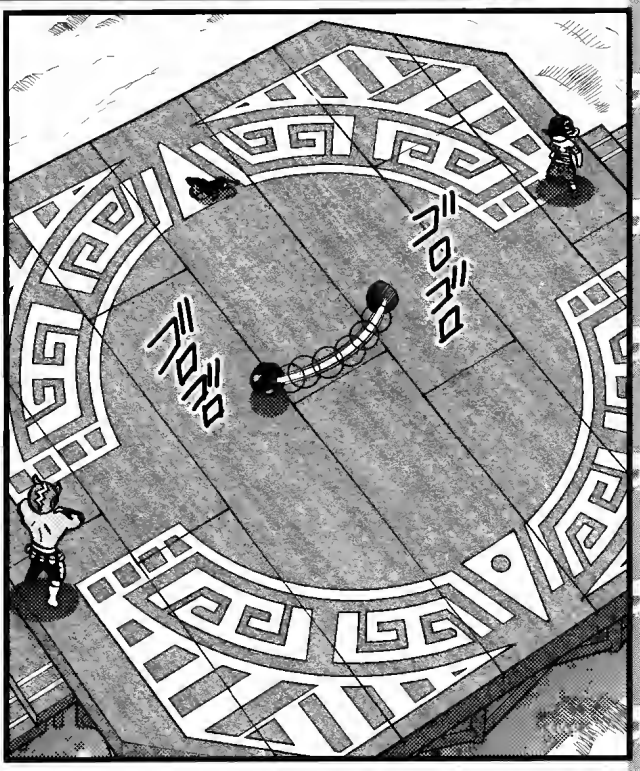
WHAT A POWERFUL TACKLE!! ROCKRUFF IS UNABLE TO BATTLE!!
YOU DID GREAT. RETURN.

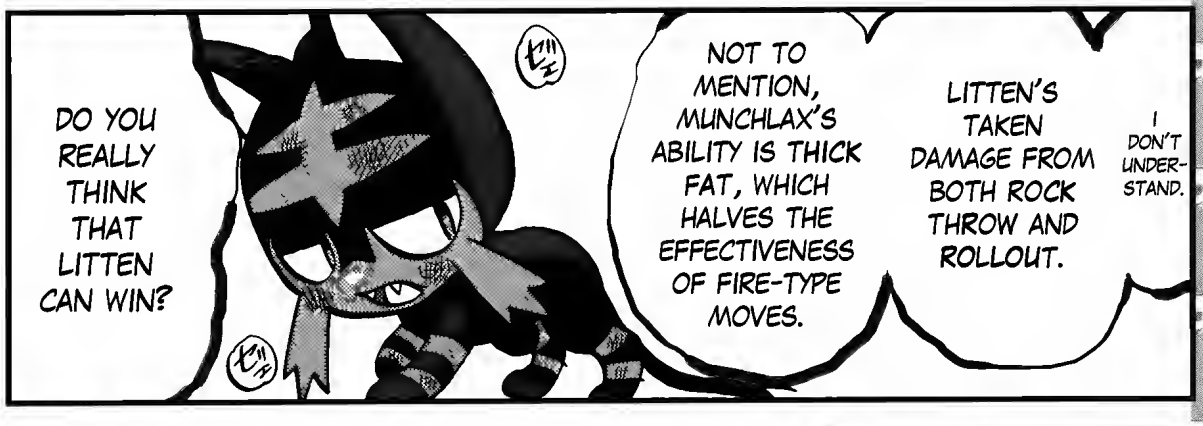

HEHEH.
YOU SEEM EXCITED BY TAKING ONE TEAM MEMBER DOWN, BUT...
EYES OVER HERE!!
THAT MEANS ...
COULD IT BE...
WITH THE AMULET AS THE PRIZE...
SO THAT WAS IT...

ボール

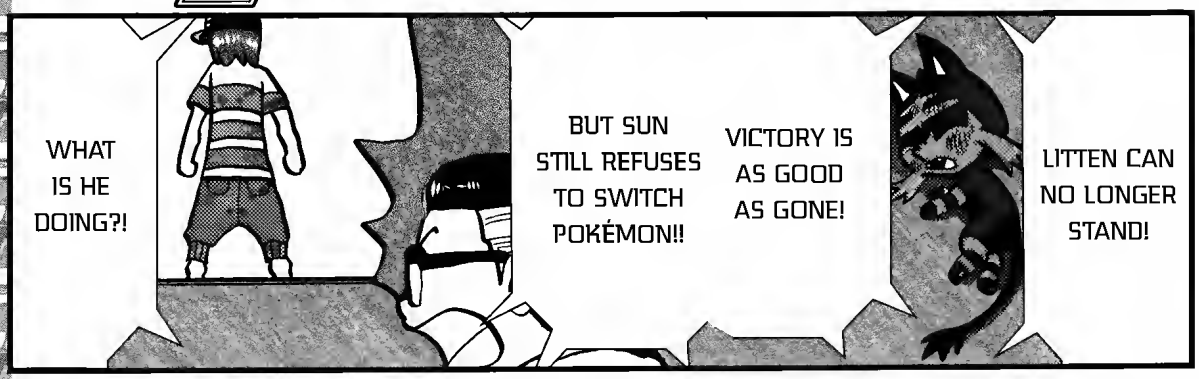
ロロロ

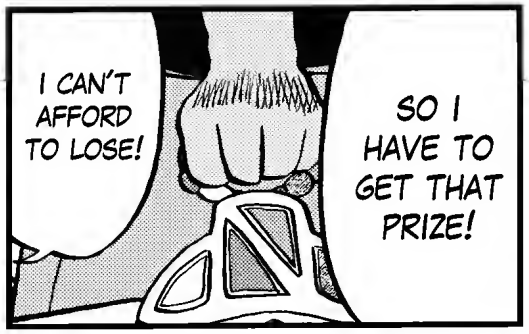
大冒険ストーリー!!





コロコロイチバン! 6月号
ポケモン情報局
『劇場版ポケットモンスター キミにきめた!』スクープ!
大注目の映画情報を大公開!
4月21日(金)ごろ発売!!



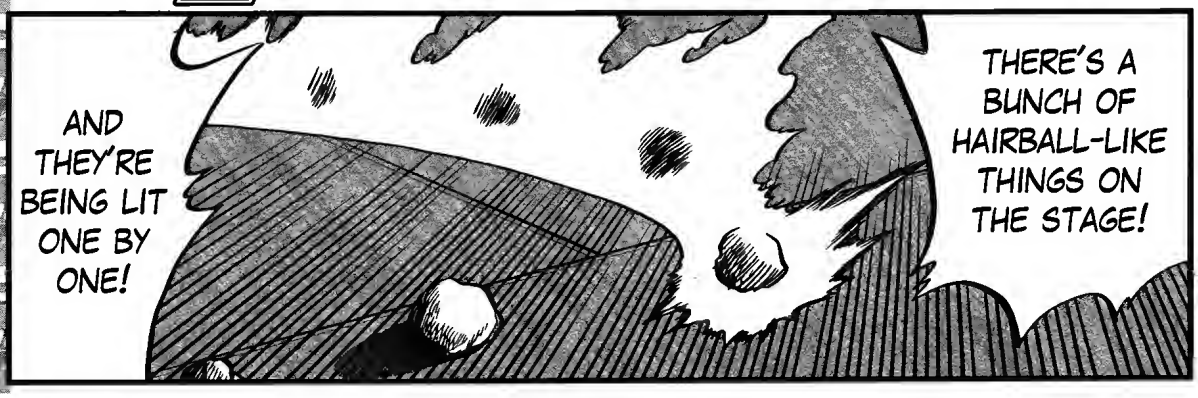


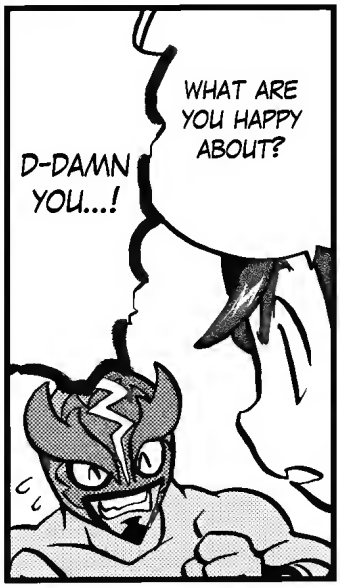
コロコロイチバン! 6月号
ポケモン情報局
ガオーレ5弾スタート! 大人気の"ドラゴン"を捕まえろ!
あの人気ポケモンがついに登場!
4月21日(金)ごろ発売!!

大冒険ストーリー!!

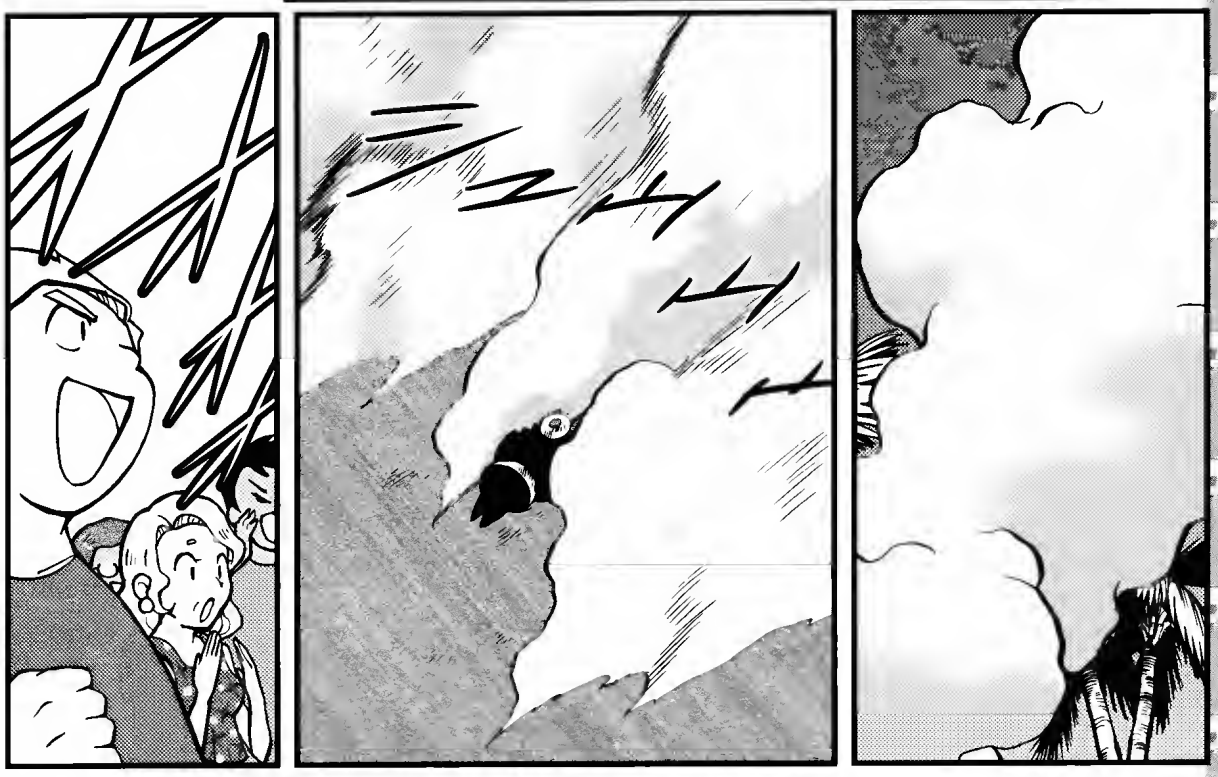
コロコロイチバン!
6月号
ポケモン情報局
「ポケモン カードゲーム サン&ムーン」強化拡張2弾でデッキ超改造!
拡張パックで最強デッキをつくろう!
4月21日(金)ごろ発売!!

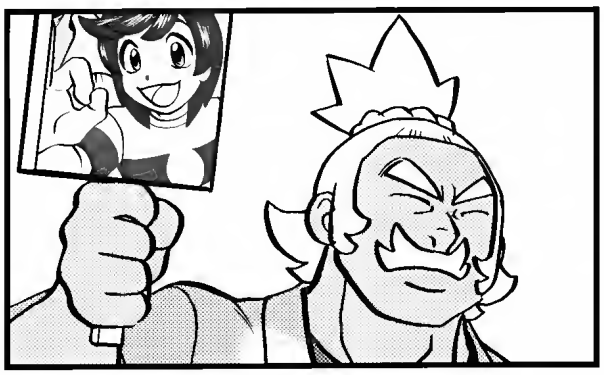
コロコロイチバン! 6月号
別冊ふろく『ベイブレードバースト』ゴッドブレーダー超養成BOOK
新時代に突入したベイブレードを超解説!
待望のベイブレードまんがもスタート!
4月2日(金)
ころ発売!!

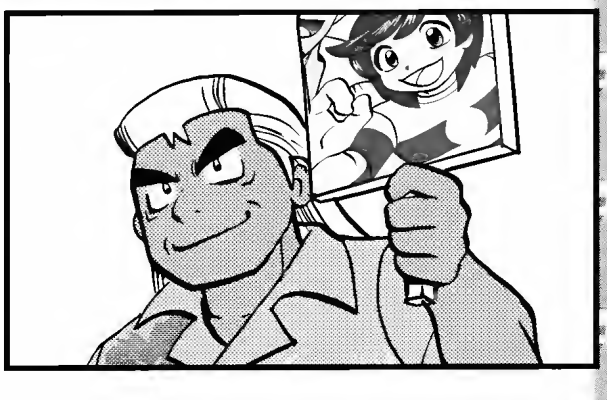


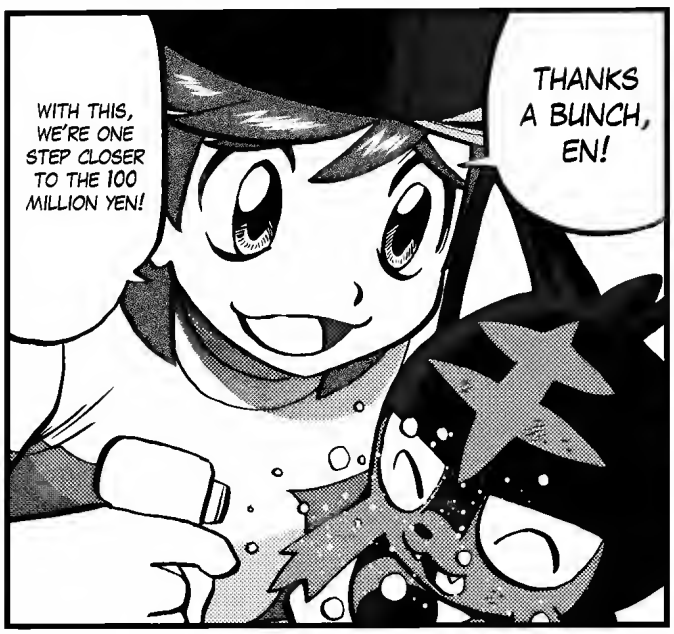


大冒険ストーリー!!

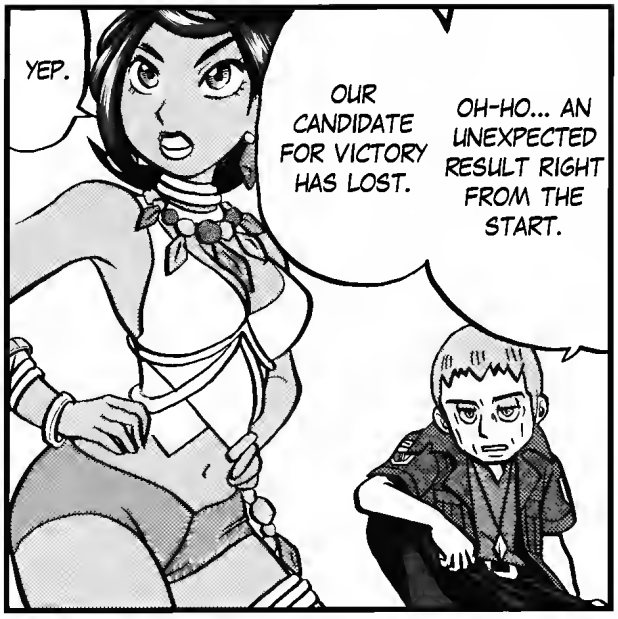




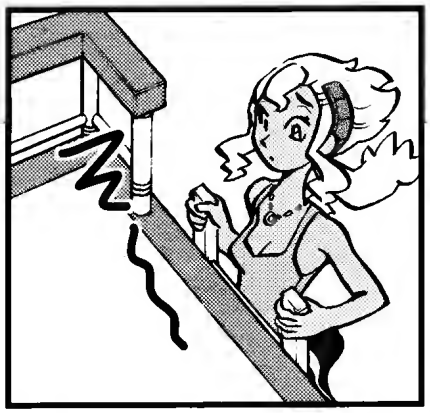


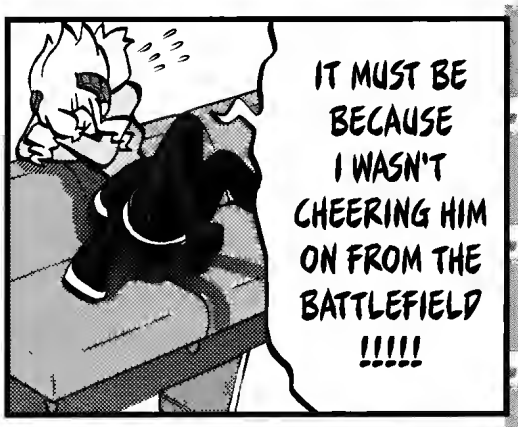


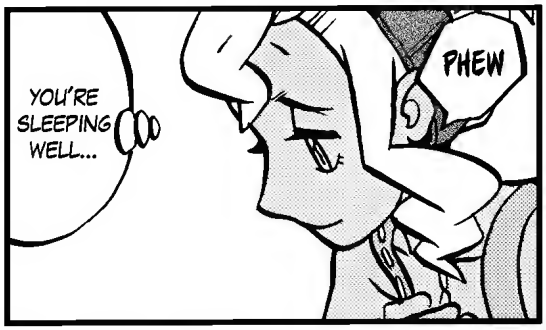
コロコロイチバン! 6月号
新連載まんが『ベイブレード魂 タク&ショウ』
読めば強くなる! 必勝をめざすキミのためのまんが、スタート!
4月21日(金)ごろ発売!!

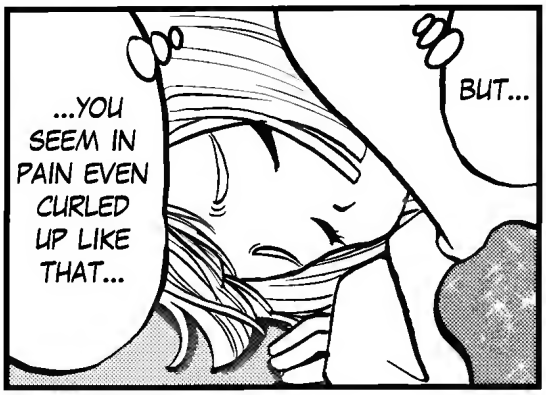


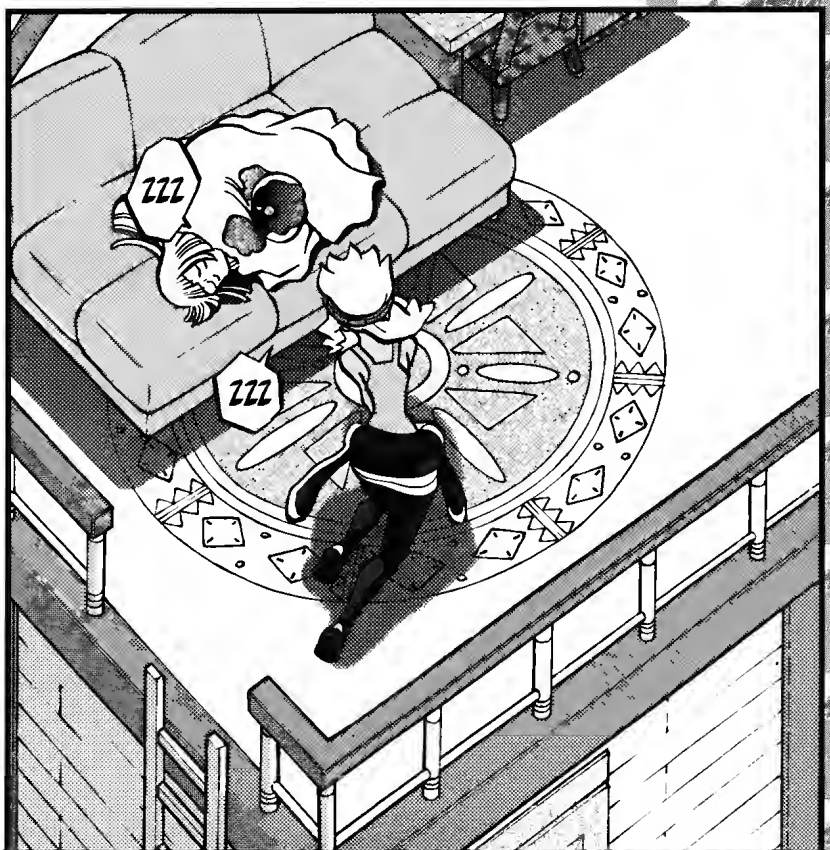
コロコロイチバン! 6月号
銀はがし『ベイブレードバースト』5大ゴッドベイセット大プレゼント!
新時代を彩る5つのベイをセットで30名にドドーンと大プレゼント!!!
4月2日(金)ごろ発売!!





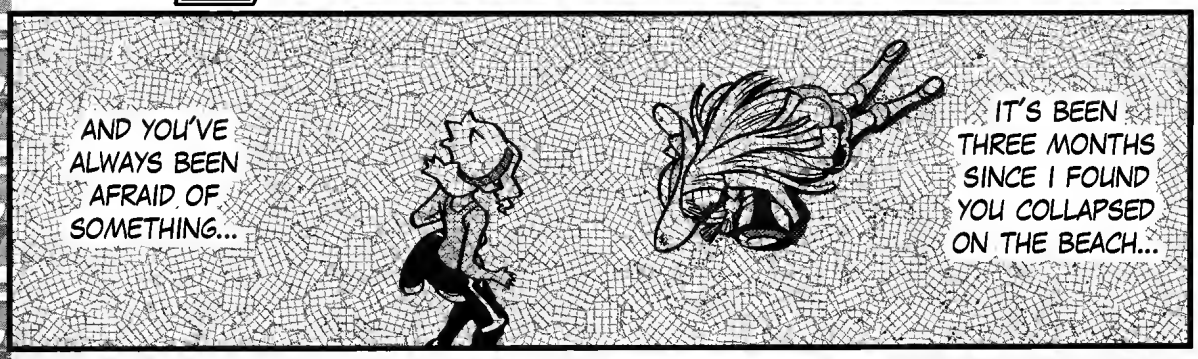


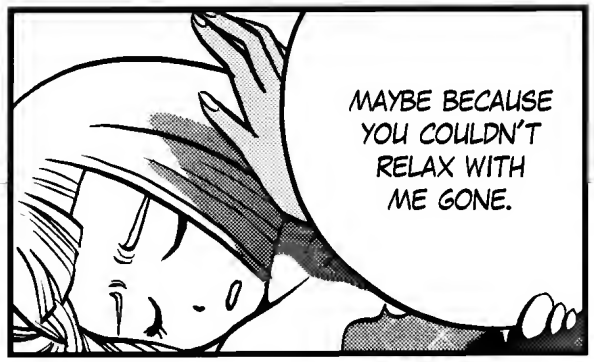


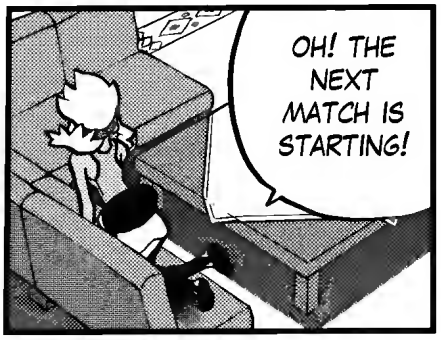


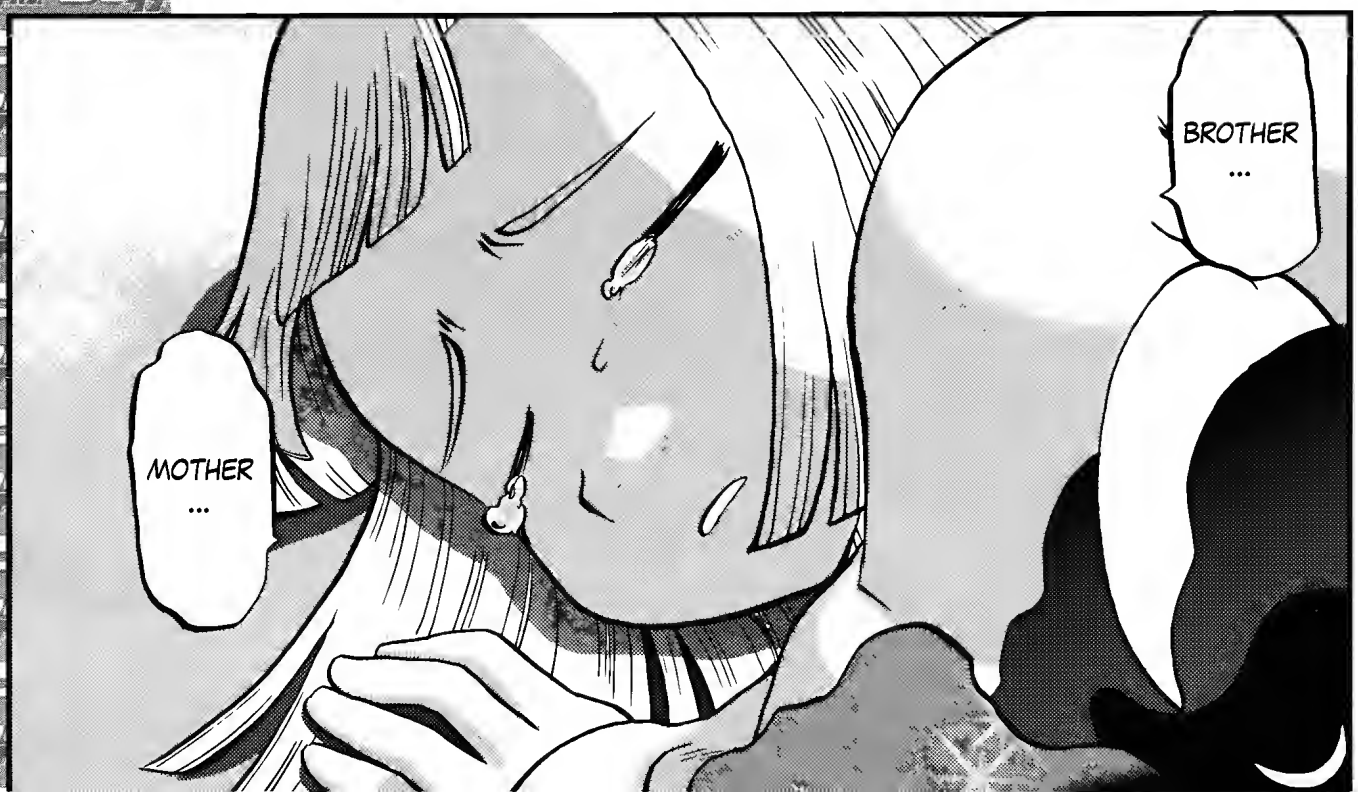
コロコロイチバン！
6月号
別冊ふろく①
『妖怪ウォッチ3』だじゃれ100連発BOOK エンマ大増量スペシャル！
みんな大好き妖怪だじゃれ！ エンマが登場しまくりのスペシャルバージョン！
4月21日(金)ごろ発売!!

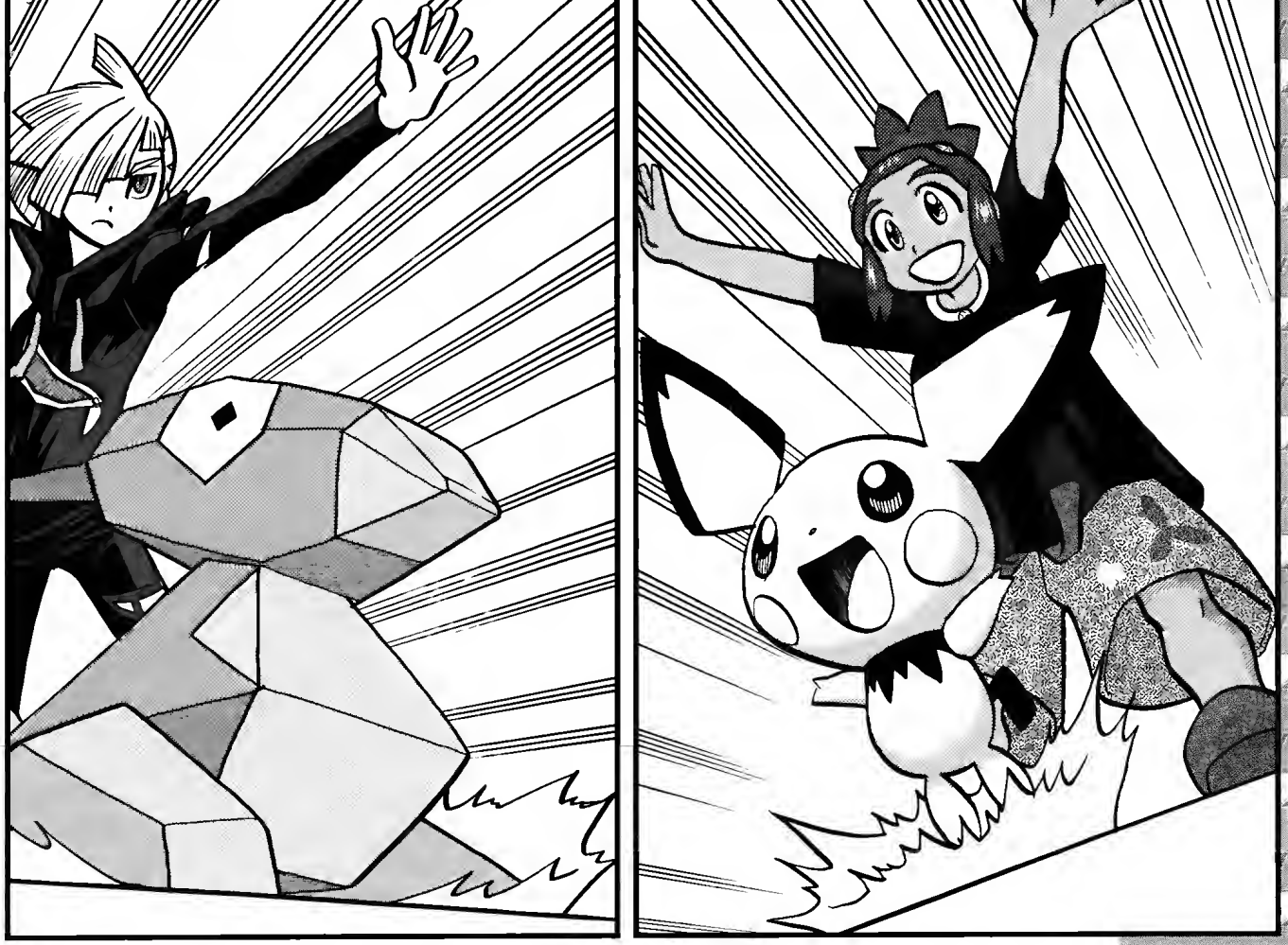
コロコロイチバン! 6月号
別冊ふろく②
ゲームだいすきギャグBOOK SWITCH
「NINTENDO SWITCH」がまんがスペシャル!に!?
人気ギャグまんがも大充実!
4月2日(金)ごろ発売!!

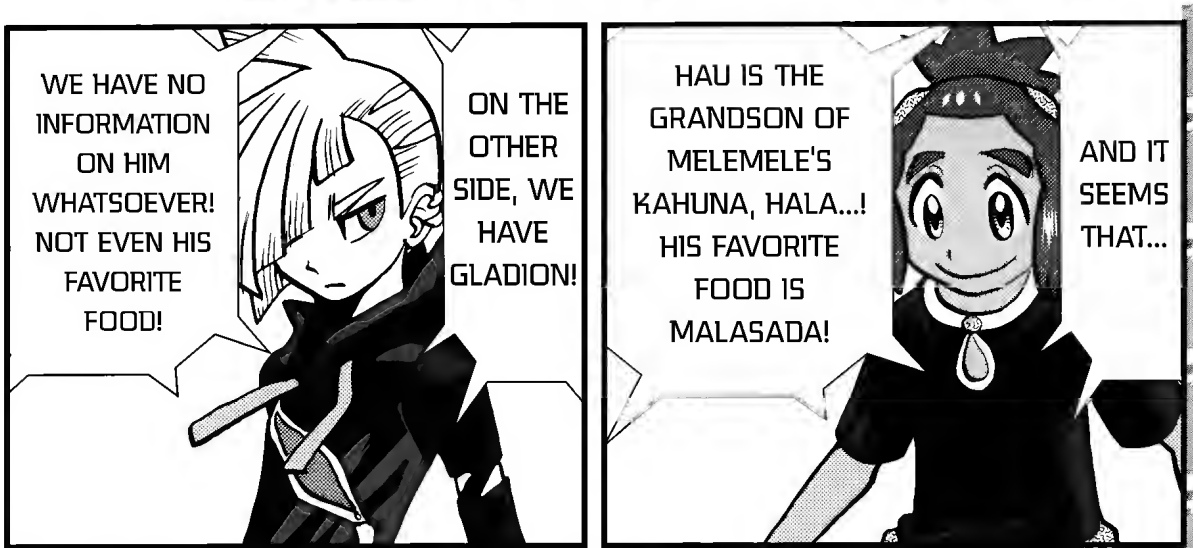






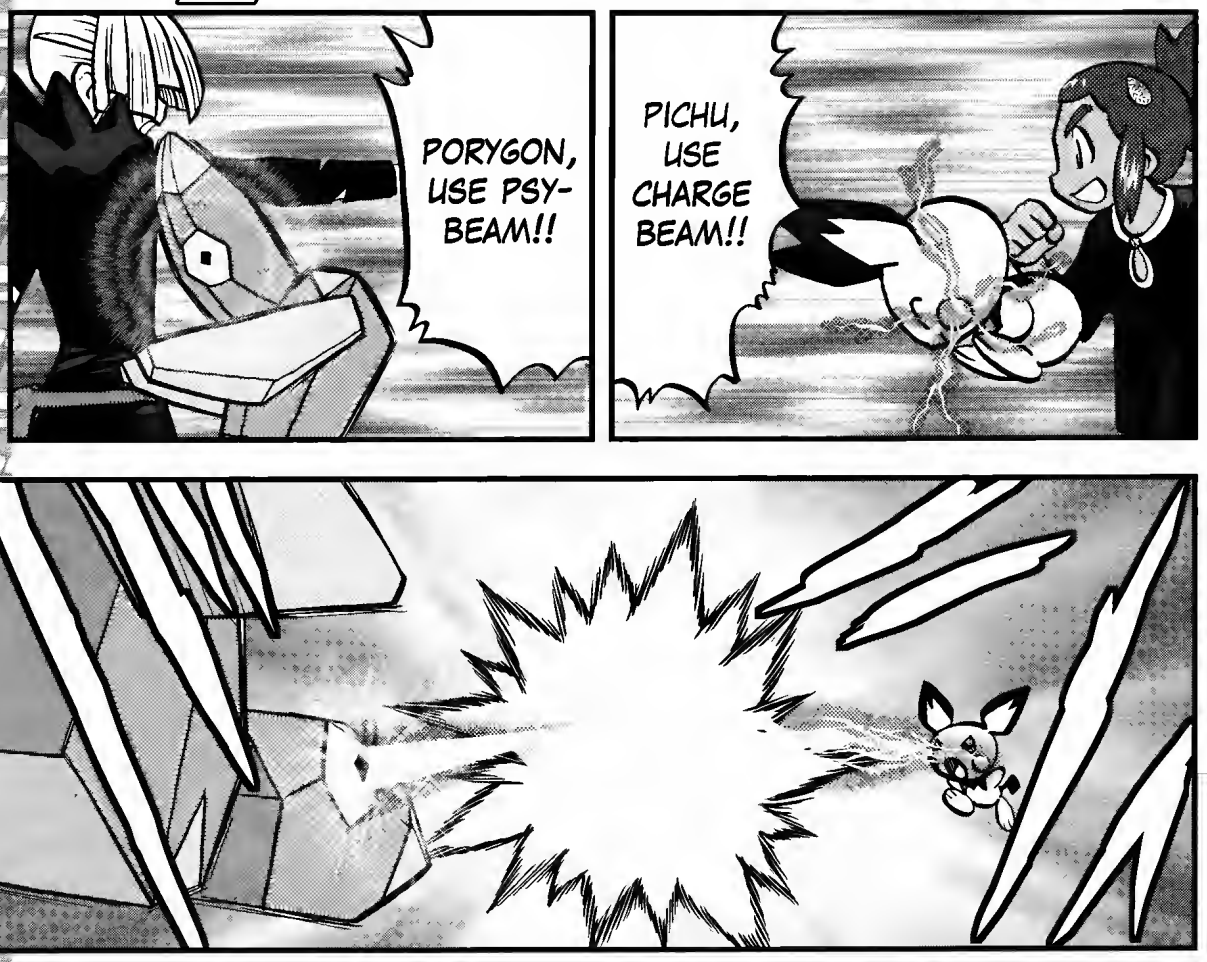




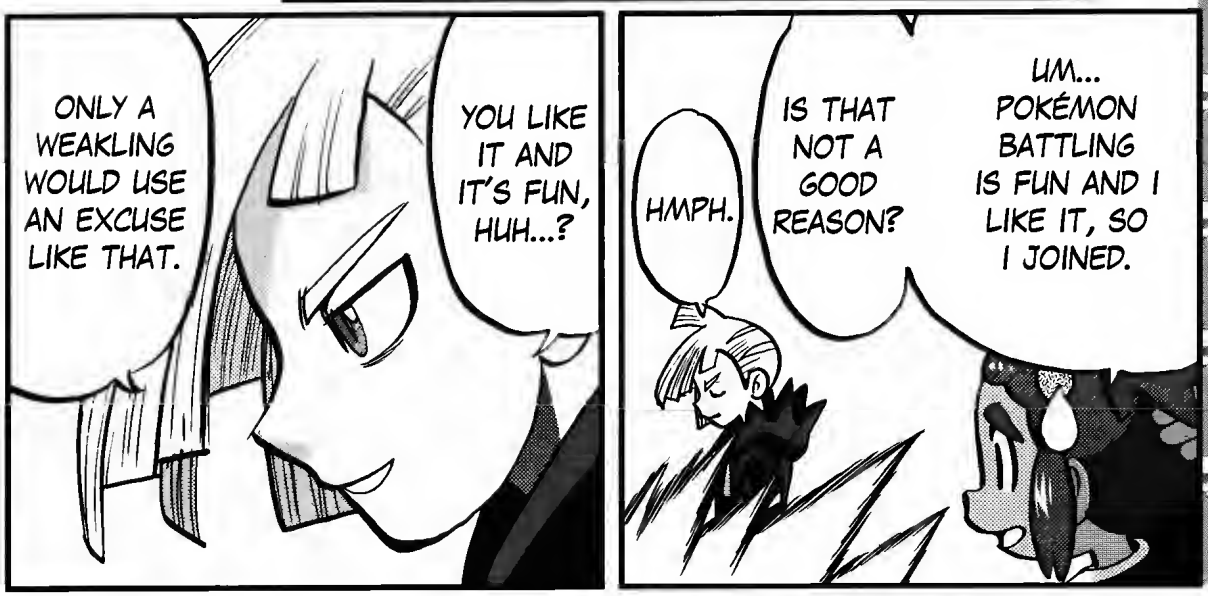


コロコロイチバン！6月号
まんが新連載『ハイパーレスキュードライブヘッド』トミカから生まれた最強ヒーロー『ドライブヘッド』！爆笑ギャグ満さいでお届け!!
4月21日(金)ごろ発売!!

コロコロイチバン! 6月号
ベイブレードバースト オドロキの神能力! 2大最新神ベイあらわる!! かつてないベイ降臨! その威力とは?!
4月21日(金)ごろ発売!!

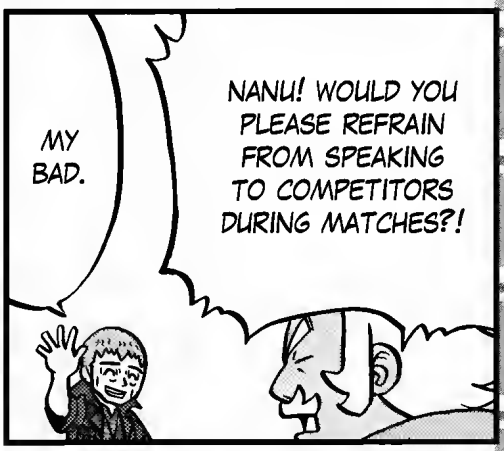


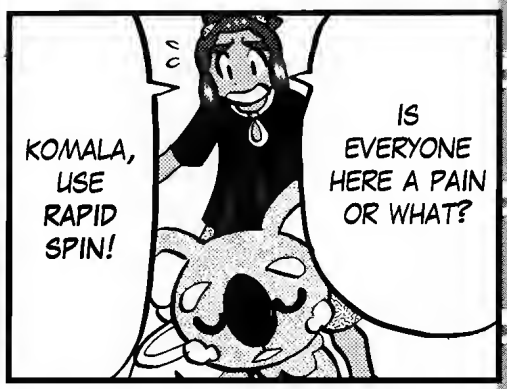
大冒険ストーリー!!



コロコロイチバン! 6月号
ほんものふろく『ポケモンカードゲーム サン&ムーン』特製キラカード「ジジーロン」
人気のドラゴンタイプのポケモンカード「ジジーロン」がキラカードで登場!
4月21日(金) ごろ発売!!

コロコロイチバン！
6月号
ポケモン情報局
『劇場版ポケットモンスター キミにきめた！』スクープ！
大注目の映画情報を大公開！
4月2日(金)ごろ発売!!

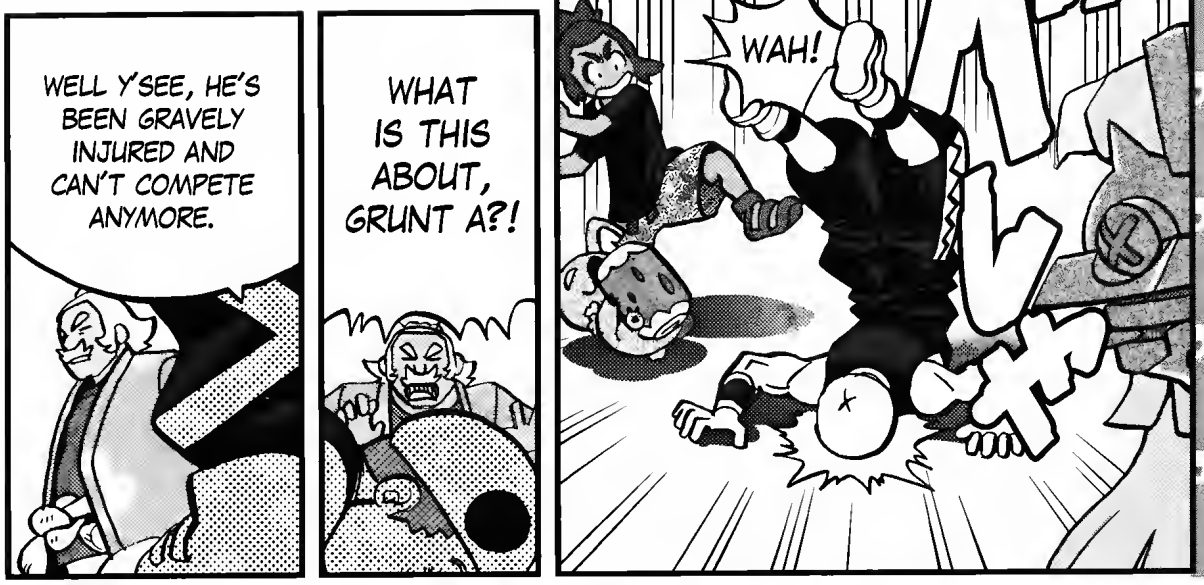


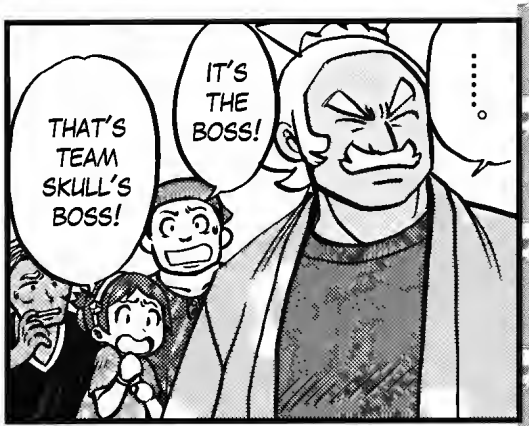


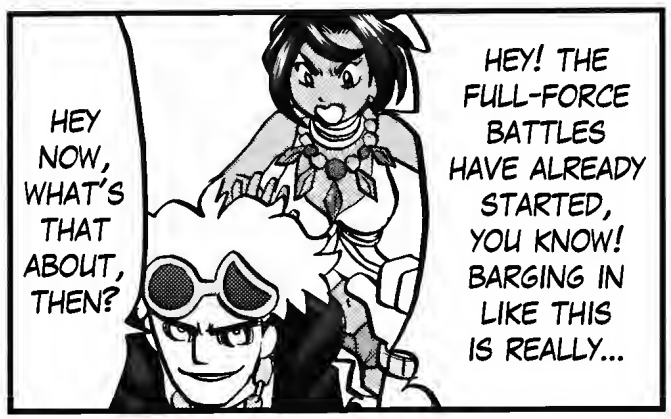
コロコロイチバン！ 6月号
ポケモン情報局 ガオーレ5弾スタート！大人気の〝ドラゴン〟を捕まえろ！
あの人気ポケモンがついに登場！
4月21日(金)ごろ発売!!

コロコロイチバン! 6月号
ポケモン情報局「ポケモン カードゲーム サン&ムーン」強化拡張2弾でデッキ超改造!
拡張パックで最強デッキをつくろう!
4月21日(金)ごろ発売!!

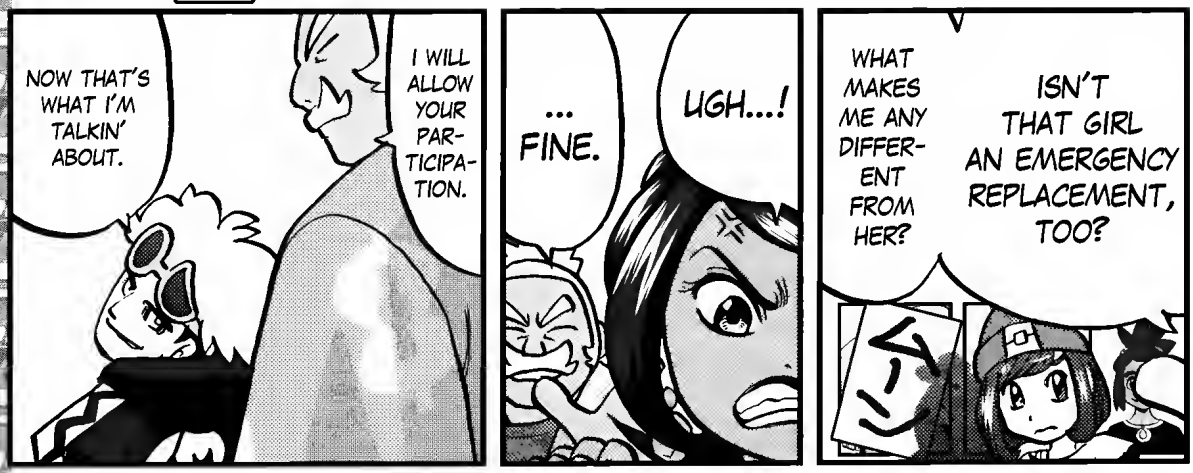
あて先（さき）
〒101-8001
東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館
コロコロイチバン！ お絵かきクラブ係



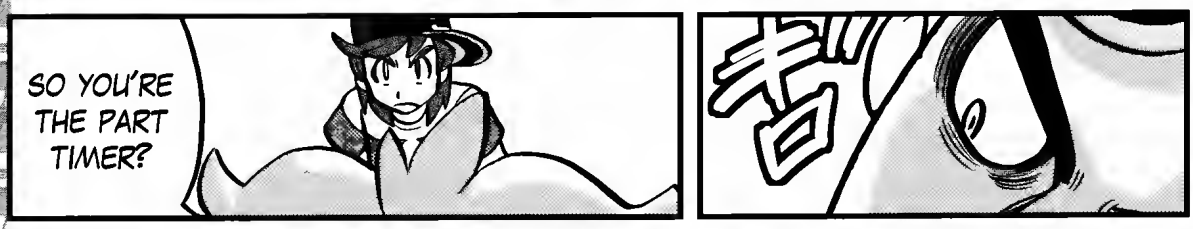




●サンの次の相手はスカル団のボスに！激戦に注目だ！


NOW THAT'S WHAT I'M TALKIN' ABOUT.
I WILL ALLOW YOUR PARTICIPATION.
... FINE.
UGH...!
WHAT MAKES ME ANY DIFFERENT FROM HER?
ISN'T THAT GIRL AN EMERGENCY REPLACEMENT, TOO?
イリマ

THE BOSS OF TEAM SKULL IS NOW SUN'S OPPONENT! KEEP YOUR EYES ON THIS INTENSE BATTLE!



コロコロイチバン! 6月号につづく